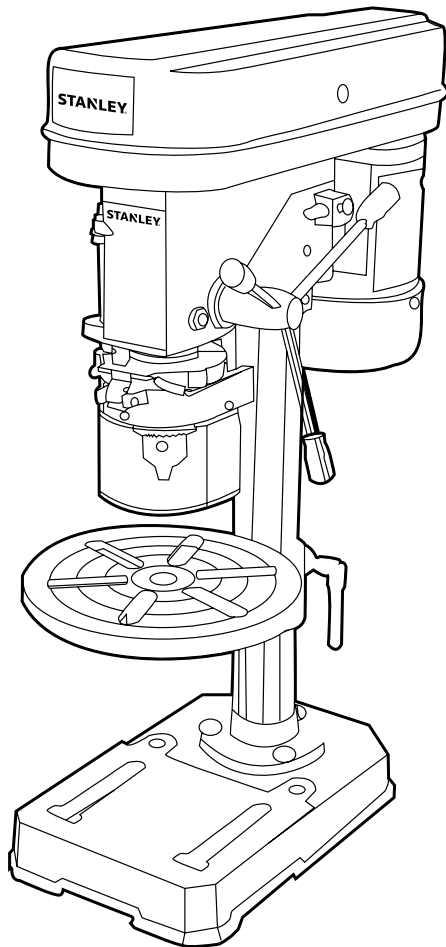


# STANLEY®

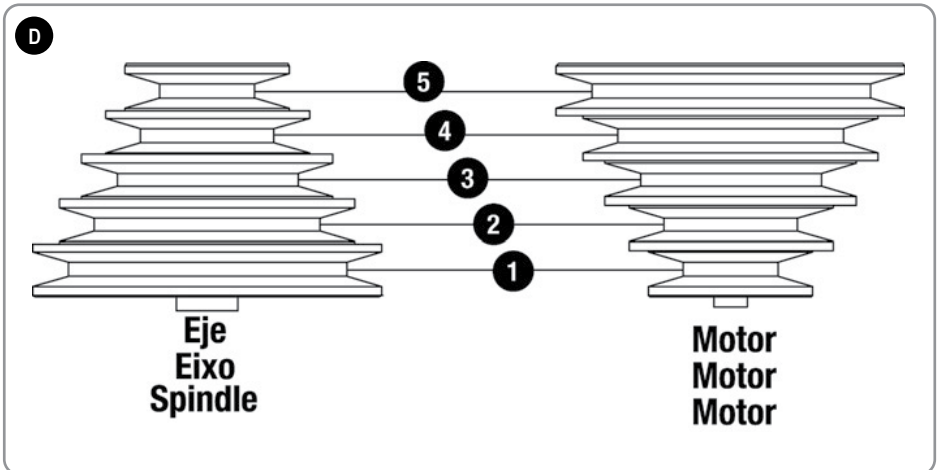
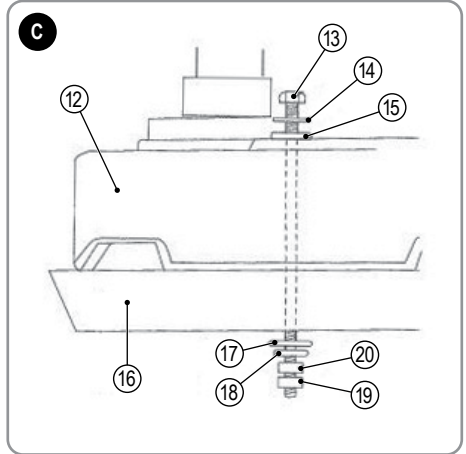
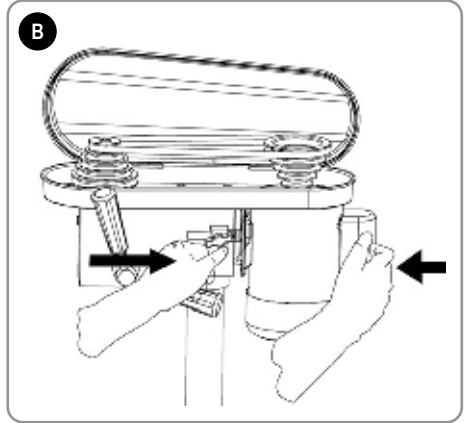
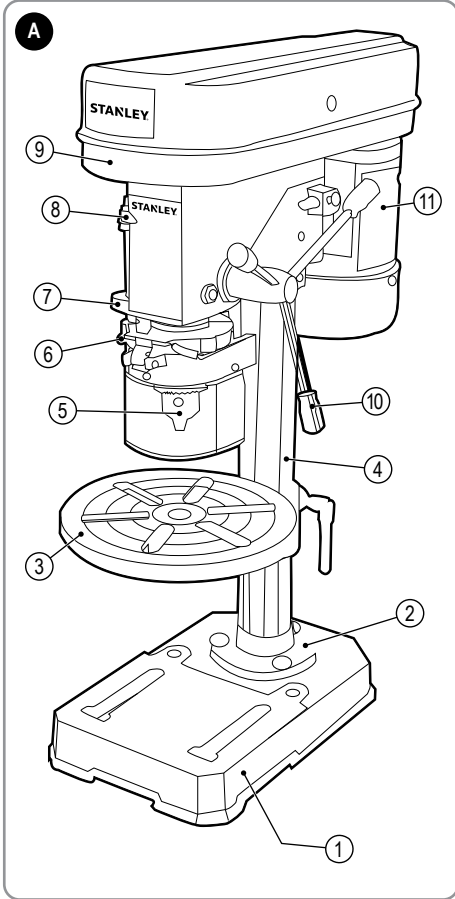


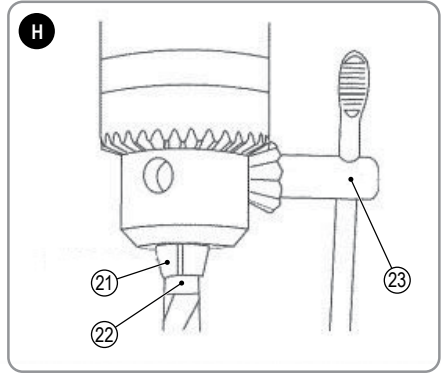
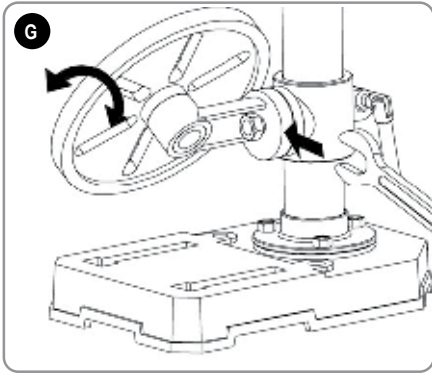
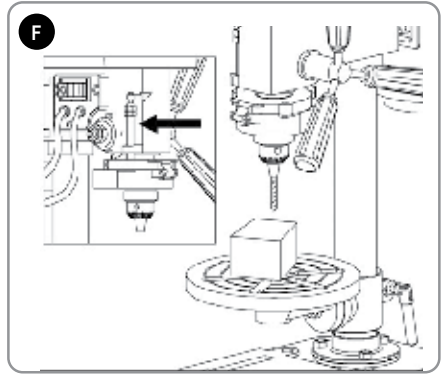
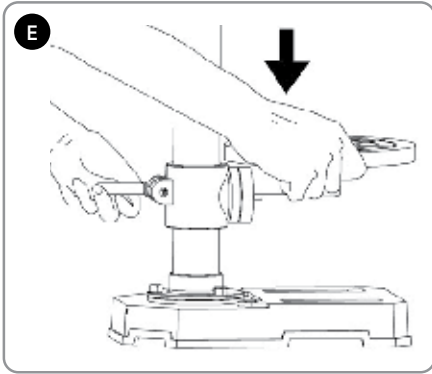
## SBT2513

MANUAL DE INSTRUCCIONES  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
INSTRUCTIONS MANUAL

Español	Page	4
Português	Page	10
English	Page	16

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.





- \* La imagen puede diferir ligeramente de la unidad real.
- \* A imagem pode ser ligeiramente diferente para unidade real.
- \* The picture may differ slightly to actual unit.

## Uso previsto

Su taladro de banco Stanley SBT2513, ha sido diseñado para la uso profesional.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Normas Generales de Seguridad



**ADVERTENCIAS!** Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

#### 1. Seguridad del área de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- Conserve alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

#### 2. Seguridad eléctrica

- El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica. **Nota:** El término

de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".

#### 3. Seguridad personal

- Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
- Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
- Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

#### 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero.** Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
  - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- 5. Servicio técnico**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## SEGURIDAD DEL TALADRO DE BANCO

**¡ADVERTENCIA!** Por su seguridad, no use el taladro de banco ni lo conecte hasta que esté totalmente ensamblado e instalado según las instrucciones, ni sin antes haber leído y entendido el manual de instrucciones:

1. **EL TALADRO DE BANCO DEBE ESTAR BIEN ATORNILLADO** en el banco. Además, si el taladro se mueve mientras realiza alguna operación, deberá apertar el banco al suelo.
2. **ESTE TALADRO DE BANCO** está diseñado para usarlo en seco y en interiores solamente.
3. **USE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS.** Use una máscara, o una mascarilla y anteojos de seguridad, cuando la operación produzca polvo. Use protección auditiva, en especial durante periodos de operación extendidos.
4. **NO** use guantes, corbatas ni ropa suelta.
5. **NO** trate de taladrar materiales demasiado pequeños como para sostenerlos con seguridad.
6. Mantenga las manos **SIEMPRE** alejadas del paso de la broca. Evite colocar las manos en posiciones incómodas en las que un simple movimiento puede hacer que la mano quede en el paso de la broca.
7. **NO** use ni instale brocas de más de 175 mm (7 in.) o que se extiendan más de 150 mm (6 in.) por debajo del mandril.
8. **NO** use cepillos circulares, brocas de fresado, cortador por cepillado, cortador circular, o cepillos rotatorios en este taladro de banco.
9. **CUANDO** corte piezas grandes, confirme que estén apoyadas a la altura del banco.
10. **NO** realice ninguna operación a manos libres. Sostenga **SIEMPRE** la pieza de trabajo con firmeza contra la mesa, para que no se balancee ni se tuerza. Use abrazaderas o tornillo de banco cuando las piezas no sean estables.
11. **ASEGÚRESE** que no haya clavos ni otros objetos en la parte de la pieza de trabajo que se va a taladrar.
12. **USE ABRAZADORAS O SUJETADORES EN LA PIEZA DE TRABAJO** para sujetarla contra el lado izquierdo de la columna para evitar que rote. Si la pieza de trabajo es muy corta, o si la mesa está inclinada, sujete firmemente la pieza de trabajo a la mesa con la protección incluida.
13. **SI LA PIEZA DE TRABAJO** cuelga de manera que se pueda caer o inclinar si no está sujeta, use abrazaderas para sujetarla a la mesa o coloque un apoyo auxiliar.
14. **ASEGURE SU TRABAJO.** Cuando sea práctico, use abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo, es más seguro que usar la mano, además que así tendrá ambas manos libres para operar la herramienta.
15. **SIEMPRE QUE** use un tornillo de banco debe sujetarlo a la mesa.
16. **ASEGÚRESE** que todas las abrazaderas y seguros estén firmemente sujetos antes de comenzar a taladrar.
17. Antes de operar el taladro de banco, **SUJETE FIRMEMENTE LA CABEZA** y el soporte a la columna, y la mesa al soporte de mesa.
18. **JAMAS** encienda el taladro de banco sin antes despejar la mesa (herramienta, pedazos de madera, etc.).
19. **ANTES DE COMENZAR** la operación, accione brevemente el interruptor del motor, para asegurarse que la broca no se mueve ni vibra.
20. **PERMITA QUE EL HUSO LLEGUE A SU MÁXIMA VELOCIDAD** antes de comenzar a taladrar, si el taladro de banco emite ruidos extraños o vibra en exceso, detenga el taladro de inmediato y desconéctelo. No vuelva a encender la unidad hasta corregir el problema.
21. **NO** realice ensambles ni prepare trabajos en la mesa cuando el taladro esté operando.
22. **USE LA VELOCIDAD RECOMENDADA** para cualquier accesorio del taladro de banco y los diferentes materiales de trabajo. **LEA LAS INSTRUCCIONES** del accesorio.
23. **CUANDO TALADRE** orificios de diámetro grande, sujete firmemente la pieza de trabajo a la mesa. De lo contrario la broca se puede atorar en la pieza de trabajo haciéndola girar a gran velocidad. **NO USE** cortadores redondos o que tengan múltiples partes, ya que se pueden desarmar o quedar desbalanceados durante su uso.
24. **ASEGÚRESE** que el huso se ha detenido por completo antes de tocar la pieza de trabajo.
25. **PARA EVITAR LESIONES** por arranques accidentales, use siempre el interruptor "OFF" para apagar el taladro de banco y desconéctelo antes de instalar o retirar accesorios o partes, o hacer ajustes.
26. **MANTENGA LAS GUARDAS EN SU LUGAR** y en buenas condiciones de funcionamiento.
27. **USE SÓLO LAS LLAVES DEL PORTABROCAS DE AUTO-EXPULSIÓN** que se suministran con el taladro de banco.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA TALADROS DE BANCO

Seguir los procedimientos de seguridad durante la operación de perforado disminuirá el riesgo de accidentes, así como pérdida de tiempo y materiales.

- ♦ De preferencia no sujete las piezas de trabajo con la mano. Use algún sistema de fijación para prevenir que la pieza de trabajo sea arrancada de la mano del operario.
- ♦ Soporte piezas largas con alguna base o soporte adicional a la mesa.
- ♦ Nunca realice ajustes mientras se encuentre la herramienta encendida.
- ♦ Nunca limpie astillas con la mano. Utilice un cepillo.
- ♦ No use ropa holgada, manténgala lejos de la herramienta.
- ♦ Asegurese de que los dispositivos de perforado o corte están bien alineados antes de comenzar a usar el taladro de banco.
- ♦ Nunca deje herramientas o equipo sobre la mesa de trabajo.
- ♦ No intente subirse al taladro de banco, pues puede romperlo o hacerlo caer sobre usted.
- ♦ Mantenga las guardas protectoras puestas cuando este en uso la herramienta.
- ♦ Remueva la llave del porta brocas u otras llaves antes de encender la herramienta.
- ♦ Siempre use protección para los ojos mientras esta usando el taladro de banco.
- ♦ No intente utilizar la unidad con un voltaje diferente al designado.

### SEGURIDAD PERSONAL

- ♦ Los niños y las mujeres embarazadas no deben entrar al área de trabajo antes de que esta última se encuentre perfectamente limpia.
- ♦ Todas las personas que ingresen al área de trabajo deben utilizar una mascarilla contra polvo o un respirador. El filtro debe ser reemplazado a diario o siempre que el usuario tenga dificultad para respirar a través del dispositivo.

**Nota: sólo deben utilizarse mascarillas específicamente diseñadas para partículas y emanaciones originadas por pinturas que contienen plomo. Las mascarillas contra el polvo de pinturas corrientes no proporcionan ese tipo de protección. Consulte al distribuidor de su localidad para obtener una máscara adecuada.**

### CONEXIÓN ELÉCTRICA

Asegúrese de que el suministro de energía concuerde con el señalado en la placa de especificaciones. Una disminución de voltaje en un 10% ó más, causará la pérdida de energía y el recalentamiento de la herramienta. Todas las herramientas Stanley han sido verificadas en fábrica. Si esta herramienta no funciona, verifique la toma de corriente.

### FAMILIARIZACIÓN

El taladro de banco viene desarmado. Remueva todos los componentes de sus empaques y verifique que no faltes piezas. Primero asegure el soporte de la columna a la base. Después coloque la mesa sobre la columna y finalmente la cabeza. Asegure el engranaje de la cabeza del lado derecho con los dos tornillos. Inserte las tres manijas del mango y encaje el porta brocas en el husillo.

**¡ADVERTENCIA!** Limpie perfectamente el porta brocas y el eje del taladro, asegurándose que están completamente libres de grasa.

### ETIQUETAS SOBRE LA HERRAMIENTA

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones antes de su uso.		
	Use protección auditiva.		
	Use protección ocular.		
V	Voltios	===	Corriente Directa
A	Amperes	n <sub>0</sub>	Velocidad sin Carga
Hz	Hertz		Construcción Clase II
W	Watts		Terminales de Conexión a Tierra
min	minutos		Símbolo de Alerta Seguridad
	Corriente Alterna	/min. (rpm)	Revoluciones o Reciprocaciones por Minuto

### CONTENIDO DE LA CAJA

Este producto contiene:

- 1 Mesa
- 3 Brazos
- 1 Guarda de Protección
- 1 Correa
- Pernos para la Base
- 1 Manual de instrucciones

- ♦ Revise que durante el transporte no se hayan causado daños en la herramienta, sus partes o accesorios.
- ♦ Tome el tiempo necesario para leer con cuidado el manual antes de la operación.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Stanley, la garantía no tendrá efecto.

### Instrucciones para la conexión a tierra

En caso de mal funcionamiento o descompostura, la conexión a tierra le da a la corriente eléctrica una ruta de menor resistencia y reduce el riesgo de una descarga. Esta herramienta

está equipada con un cable eléctrico con conductor de conexión a tierra y clavija de tierra. La clavija se **DEBE** conectar a un enchufe con tierra que esté adecuadamente instalado y conectado a tierra, de acuerdo con **TODOS** los códigos y ordenanzas correspondientes.

**No modifique la clavija.** Si la clavija no se puede conectar al enchufe, solicite a un electricista calificado que instale un enchufe adecuado.

**La conexión inadecuada del conductor a tierra de este equipo puede causar riesgos de descarga eléctrica.** El conductor con aislamiento verde (con o sin bandas amarillas) es el conductor a tierra del equipo. En caso de ser necesario reparar o reemplazar el cable o la clavija, **NO** conecte el conductor de tierra a una terminal viva.

Si no entiende por completo las instrucciones de tierra, o si no está seguro si la herramienta está adecuadamente aterrizada, **consulte** a un electricista calificado o al personal de servicio correspondiente.

### USO DEL CABLE DE EXTENSIÓN

Si es necesario usar un cable de extensión, utilice uno que esté aprobado y que esté conforme a las especificaciones de alimentación de la herramienta. El área transversal del cable de conducción es 1.5mm<sup>2</sup>. Los cables se deben desenredar antes de enrollarlos.

Corriente nominal (amperes) del cable por área transversal (mm <sup>2</sup> )	Corriente nominal (amperes) del cable por área transversal (mm <sup>2</sup> )
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Largo del Cable (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltaje (V)	Amperes (A)	Corriente nominal (amperes) del cable					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
220-240	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

### CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

Esta herramienta incluye algunas o todas las siguientes características.

1. Base
2. Soporte de columna
3. Mesa
4. Columna
5. Portabrocas
6. Eje
7. Husillo
8. Escala de profundidad
9. Cabeza
10. Manija del brazo
11. Motor

### ENSAMBLAJE

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar el funcionamiento accidental, apague y desenchufe la herramienta antes de realizar las siguientes operaciones. De no hacerlo pueden producirse graves lesiones personales.

#### Tensión de la Banda (Fig. B)

Afloje el tornillo de mariposa que aprieta al lado derecho delante del motor. Mueva hacia afuera el cuerpo del motor y vuelva a apretar el tornillo de mariposa. La tensión de la banda es correcta cuando en el centro, entre las dos poleas, se puede presionar hacia adentro 1cm aproximadamente.

#### Montaje del taladro de banco en la superficie de trabajo (Fig. C)

1. Cuando se monta el taladro de banco en el banco de trabajo, se prefiere un banco de madera sólida por encima de uno de contrachapado, para reducir el ruido y la vibración.
2. Los orificios se deben pre-taladrar en la superficie de apoyo.
3. La herramienta **NO** incluye los herrajes para este montaje. En la ilustración se muestran los herrajes que se deben utilizar:
  12. Base del taladro de banco
  13. Perno
  14. Arandela plana
  15. Arandela de hule
  16. Superficie de trabajo
  17. Arandela plana
  18. Arandela de seguridad
  19. Tuerca hexagonal
  20. Contratuercas

#### Ajuste de Velocidad (Fig. D)

El taladro de banco viene con 5 velocidades que se ajusta cambiando la posición de la banda, que se encuentra en la parte superior interna de la cabeza. Para ajustar abra la tapa de la cabeza, afloje el tornillo de apriete y coloque la banda sobre la pareja de poleas deseadas. La pareja de poleas superior corresponde a la velocidad máxima, mientras que la pareja inferior a la velocidad mínima. Use la tabla como referencia.

## Ajuste de la Mesa (Fig. E)

La mesa se encuentra sujeta a la columna y esta puede ser desplazada verticalmente, apretando cada vez para que se mantenga en el lugar deseado. Ajuste la mesa de tal manera que se mantenga una distancia suficiente entre el borde superior de la pieza y la punta del accesorio. La mesa se puede girar horizontalmente a la izquierda y derecha, para dejar libre el espacio y sujetar piezas a la base del taladro percutor.

**¡ATENCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones personales, tenga mucho cuidado al trabajar en una esquina o borde, ya que puede producirse un movimiento repentino y violento de la herramienta si el disco u otro accesorio entra en contacto con una segunda superficie o un borde.

## OPERACIÓN

Conecte el taladro de banco a la fuente de corriente. Cerciórese que el voltaje de la toma de corriente corresponde con el voltaje marcado en la placa de la herramienta. Asegúrese de que el cable eléctrico no interfiere con su trabajo.

**¡ADVERTENCIA!** Realice todos los ajustes con el taladro de banco desconectado de la corriente eléctrica.

Antes de comenzar, una vez que ya tenga todo ensamblado y alineado, necesitará asegurarse de que no haya tambaleo o bamboleo. Coloque la broca más larga que tenga (asegúrese que esta perfectamente derecha) dentro del portabrocas y asegúrela. Encienda el taladro de banco a la velocidad más lenta y vea si el filo de la broca, justo en la punta, se mueve de lado a lado. Si ve movimiento hay que determinar a que se debe. Revise la broca y que colóquela nuevamente en el portabrocas. Haga la misma operación. Si continúa el movimiento, retire el portabrocas del eje y limpie ambas partes, incluyendo las mordazas del portabrocas. Antes de volver a ensamblar, verifique si no hay movimiento lateral en el eje. Si no hay movimiento en el eje solo, pero lo hay en el portabrocas, entonces usted necesita cambiar el portabrocas. Sin embargo, si hay movimiento sin el portabrocas colocado, verifique el eje y la totalidad del taladro de banco.

## Profundidad de Perforación (Fig. F)

La profundidad de la perforación puede ser ajustada de manera exacta usando la escala de profundidad. Baje la broca usando las 3 manijas laterales hasta que la punta de la broca toque apenas la superficie de la pieza a perforar. Fije la profundidad marcada con la tuerca de ajuste que se encuentra en la escala de profundidad.

## Perforación Oblicua (Fig. G)

Para perforaciones oblicuas o aplicaciones con la mesa inclinada, usted puede aflojar con una llave horquilla el tornillo hexagonal en la articulación giratoria de la mesa. Ajuste a la inclinación deseada y vuelva a apretar fuertemente el tornillo.

**¡ADVERTENCIA!** Un golpe violento se puede presentar, cuando la pieza que se trabaja inesperadamente se trava en el filo de corte de la herramienta y es lanzada/desplazada por el accesorio en la misma dirección que este gira. Esto puede ser causa de un accidente grave. Es importante que la pieza a trabajar siempre este bien asegurada o sostenida antes de empezar a perforar.

## Guarda del Portabrocas

Esta provee protección durante el desplazamiento del husillo a la mesa, permitiendo una aplicación segura al perforar el material.

## Instalación de la Broca en el Mandril (Fig. H)

1. Con el interruptor en la posición "OFF" y sin colocar la llave del interruptor, abra las mordazas (21) con la llave del portabrocas (23). Gire la llave del portabrocas hacia la izquierda para abrir el mandril (21).
2. Inserte la broca (22) en el mandril lo más que se pueda para lograr el máximo agarre de las mordazas, pero no tanto que la espiral (afautado) de la broca quede dentro de las mordazas al apretarlas.
3. Asegúrese que la broca quede centrada en el mandril.
4. Gire la llave del portabrocas hacia la derecha para apretar las mordazas.

**¡ADVERTENCIA!** Para evitar lesiones o accidentes causados por la expulsión violenta de la llave del portabrocas de la mordaza al encender la energía "ON", use sólo la llave de auto-expulsión que se incluye con el taladro de banco. Confirme SIEMPRE que la llave se haya retirado del mandril antes de encender la energía "ON".

## MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica Stanley ha sido diseñada para operar durante un periodo prolongado de tiempo con un mínimo de mantenimiento. Una operación continua satisfactoria depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular. A su herramienta no le puede dar servicio el usuario. Lleve la herramienta a un agente de reparación autorizado de Stanley. Se le debe dar servicio a esta herramienta a intervalos reguladores o cuando muestre un cambio notable en el rendimiento.

**¡ADVERTENCIA!** Para minimizar el peligro de lesiones personales graves, por favor apague la herramienta y desconecte todas las clavijas antes de ajustar o retirar/instalar cualquier accesorio.

Si esta trabajando en condiciones de mucho polvo, opere a velocidades bajas para evitar un desgaste rápido de las partes móviles y aceite con más frecuencia. Bajo condiciones de mucho frío, comience a una velocidad baja y permita que las partes y lubricantes entren en calor antes de usar velocidades más altas.



### Lubricación

Las herramientas Stanley vienen lubricadas de fábrica y están listas para emplearse.

Deben lubricarse cada año, según la frecuencia con que se utilicen (las unidades utilizadas en trabajos pesados y expuestas al calor pueden requerir una lubricación más frecuente). Dicha lubricación debe ser realizada por el personal especializado de los centros de servicio Stanley u otro servicio autorizado.



### Limpieza

**¡ADVERTENCIA!** Una vez que haya acumulación visible de polvo en los ductos de ventilación y el área circundante, use de inmediato aire seco para soplar el polvo y la suciedad del interior del alojamiento. Deberá usar



equipo de protección para cara y ojos adecuado durante este proceso.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Jamás use solventes ni agentes químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos agentes químicos pueden debilitar el material de las partes. Use sólo jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Jamás permita el ingreso de líquidos en la herramienta; jamás sumerja parte alguna de la herramienta en el líquido.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Después de cada uso, limpie los residuos en ranuras, bordes, banda y manija lateral. Remueva astillas para evitar daños en las partes con móviles. Limpie el eje y husillo para evitar que haya problemas de exactitud al perforar.

**⚠ ¡IMPORTANTE!** Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes, deben ser realizados únicamente por el Servicio Técnico Autorizado, ya que utilizarán piezas idénticas para su sustitución.

### Accesorios Opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Debido a que no se han probado con esta herramienta accesorios que no sean Stanley, el uso de dichos accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, use sólo los accesorios Stanley recomendados con este producto.

El rendimiento de cualquier herramienta eléctrica depende del accesorio utilizado. Los accesorios Stanley están diseñados para estándares de alta calidad y están diseñados para mejorar el rendimiento de la herramienta eléctrica. El utilizar accesorios Stanley, le asegura que obtendrá lo mejor de su herramienta Stanley. Stanley ofrece una amplia selección de accesorios disponibles en nuestro distribuidor local o centro de servicio autorizado a un costo extra.

- ◆ No instale o use ninguna broca que exceda las 7" de largo o se extienda 6" por debajo de las mordazas del portabrocas. Estas podrían doblarse y soltarse.
- ◆ Dirección de trabajo usando lija de tambor: Trabaje la pieza contrario al sentido de la rotación.
- ◆ Las lijas de tambor resultan ser un accesorio muy útil, sin embargo el eje del taladro de banco no está diseñado para recibir presiones laterales, así que no presione con mucha fuerza al usar este accesorio. Mucha fuerza podría transferir gran stress al eje.
- ◆ Las lijas de tambor deben ser usadas a velocidades inferiores a 1000rpm.
- ◆ Cuando se usen broca sierras mantenga la velocidad por debajo de 800rpm.

### Terminos

- ◆ **Profundidad de garganta:** Distancia entre el centro del eje (a la altura donde va la broca) y la orilla frontal de la columna.
- ◆ **Carrera del husillo:** Movimiento hacia arriba y abajo del eje, el cual determina la profundidad máxima del orificio que podemos perforar.

### Observaciones

Stanley tiene una política de mejora continua de nuestros productos, y así, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso. El equipo

estándar y los accesorios pueden variar según el país. Las especificaciones del producto pueden variar según el país. Es posible que no en todos los países esté disponible todo el rango de productos. Contacte a sus distribuidores Stanley para conocer la disponibilidad de productos.

### Protección del Medio Ambiente



#### Separación de desechos.

Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto Stanley o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse.

La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

### Información de Servicio

Todos los Centros de Servicio de Stanley cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local.

### DATOS TÉCNICOS

TALADRO DE BANCO		SBT2513				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltaje	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	60	60
Potencia	W (HP)	250 (1/3)				
Velocidades	Hz /min (rpm)	50	60			
		1	650	720		
		2	900	1080		
		3	1250	1500		
		4	1700	2100		
		5	2700	3280		
Capacidad del taladro:						
Madera	mm (pul.)	25 (1)				
Metal	mm (pul.)	13 (1/2)				
Longitud de la carrera	mm (pul.)	50 (2)				
Profundidad de garganta	mm (pul.)	104 (4)				

## Aplicação prevista

Sua furadeira de bancada Stanley SBT2513 foi projetada para uso profissional.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### Regras Gerais de Segurança



**AVISO!** Leia todas as instruções antes de operar o produto. Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

**Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.** O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

#### 1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

#### 2. Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plugue não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugues adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra. Plugues sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade. A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.
- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim. A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD). A utilização de um RCD reduz

o risco de choque elétrico. **Nota:** O termo “Dispositivo de Corrente Residual (RCD)” pode ser substituído pelo termo “Interruptor de Circuito por falha de Aterramento (GFCI)” ou “Disjuntor de Fuga à Terra (ELCB)”.

#### 3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
  - Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção. Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
  - Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
  - Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
  - Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio. Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
  - Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento. Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
  - Quando possível usar equipamento de sucção ou captação de pó. Certifique-se de que estes estejam montados e que sejam utilizados corretamente. O uso de equipamentos de coleta de pó reduz os riscos derivados do mesmo.
- #### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido. A ferramenta elétrica correta realizará o trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.
  - Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
  - Desligue o plugue da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas. Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.
  - Estas medidas de prevenção de segurança

reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.

- e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
  - f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
  - g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.
- 5. Serviço**
- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição originais.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

## SEGURANÇA PARA FURADEIRA DE BANCADA

**AVISO!** Para sua segurança, não use a furadeira de bancada nem a conecte até ela estar completamente montada e instalada de acordo com as instruções, nem antes ter lido e entendido o manual de instruções:

1. **A FURADEIRA DE BANCADA DEVE ESTAR BEM PRESA** na bancada. Além disso, se a furadeira se mexer enquanto fizer alguma operação, você deverá fixar a bancada ao chão.
2. **ESTA FURADEIRA DE BANCADA** foi desenhada para ser usada a seco e unicamente em lugares interiores.
3. **USE PROTEÇÃO PARA OS OLHOS.** Use uma máscara química ou uma máscara anti-pó e óculos de proteção, quando a operação produzir pó. Use proteção auditiva, especialmente durante períodos de operação longos.
4. **NÃO** use luvas, gravatas nem roupa frouxa.
5. **NÃO** tente perfurar materiais muito pequenos que não possam ser segurados firmemente.
6. Mantenha **SEMPRE** as mãos longe do passo da broca. Evite colocar as mãos em posições pouco confortáveis, nas quais um simples movimento possa fazer que sua mão fique no caminho da broca.
7. **NÃO** use nem instale brocas de mais de 175 mm (7 in.) ou cujo comprimento seja superior a 150 mm (6 in.) por baixo do mandril.
8. **NÃO** use escovas circulares, brocas de fresa, escovas de aço, cortadores circulares, ou escovas rotatórias nesta furadeira de bancada.
9. **QUANDO** cortar peças grandes, certifique-se delas estarem apoiadas à altura da bancada.
10. **NÃO** faça nenhuma operação com as mãos soltas. **SEMPRE** segure a peça de trabalho com firmeza apoiado na mesa, para não se desequilibrar nem torcer. Use sargentos ou parafusos para bancada quando as peças não forem estáveis.
11. **CERTIFIQUE-SE** de não ter parafusos nem outros objetos na parte da peça de trabalho que você vai perfurar.
12. **USE SARGENTOS OU FIXADORES NA PEÇA DE TRABALHO** para segurá-la do lado esquerdo da coluna e evitar que ela vire. Se a peça de trabalho for muito curta, ou se a mesa estiver inclinada, fixe firmemente a peça de trabalho à mesa, com a proteção incluída.
13. **SE A PEÇA DE TRABALHO** ficar pendurada e estiver em risco de cair ou ficar inclinada se não estiver bem presa, use sargentos para fixá-la à mesa ou coloque um apoio adicional.
14. **GARANTA SEU TRABALHO.** Para ser prático, use sargentos ou um parafuso de bancada para segurar a peça de trabalho, isso é mais seguro do que usar sua mão, além disso permitir você ficar com as duas mãos livres para operar a ferramenta.
15. **SEMPRE QUE** você usar um parafuso de bancada, fixe-o à mesa.
16. **VERIFIQUE** que todos os sargentos e fixadores estejam bem firmes e fixados antes de começar a perfurar.
17. Antes de operar a furadeira de bancada, **SEGURE FIRMEMENTE A CABEÇA** e o apoio à coluna, e a mesa ao apoio da mesa.
18. **NUNCA** ligue a furadeira de bancada sem antes limpar a mesa (tirar ferramentas, pedaços de madeira, etc.)
19. **ANTES DE COMEÇAR** a operação, acione brevemente o botão interruptor do motor, para verificar que a broca não se mexa nem vibre.
20. **PERMITA O EIXO CHEGAR A SUA MÁXIMA VELOCIDADE** antes de começar a perfurar, se a furadeira de bancada fizer barulhos estranhos ou vibrar demais, pare a furadeira imediatamente e desconecte-a. Não ligue o aparelho de novo, até não ter corrigido o problema.
21. **NÃO** faça montagens nem prepare trabalhos na mesa quando a furadeira estiver sendo usada.
22. **USE A VELOCIDADE RECOMENDADA** para qualquer acessório da furadeira de bancada e dos diferentes materiais de trabalho. **LEIA AS INSTRUÇÕES** do acessório.
23. **QUANDO PERFURAR** orifícios de diâmetro grande, fixe firmemente a peça de trabalho à mesa. Se não fizer isso, a broca pode ficar presa na peça de trabalho fazendo-a girar a muita velocidade. **NÃO USE** cortadores circulares ou que incluam muitas partes, pois podem começar a se desmontar ou ficar desequilibrados enquanto são usados.
24. **VERIFIQUE** que o eixo esteja completamente parado antes de tocar a peça de trabalho.
25. **PARA EVITAR LESÕES** por partidas acidentais, use sempre o botão interruptor "OFF" para apagar a furadeira de bancada e desconecte-a antes de instalar ou retirar acessórios ou partes, ou fazer ajustes.
26. **MANTENHA AS PROTEÇÕES NO SEU LUGAR** e em boas condições de funcionamento.

**27. USE UNICAMENTE AS CHAVES DO PORTA-BROCAS DE AUTO-EXPULSÃO** que são fornecidas com a furadeira de bancada.

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA FURADEIRAS DE BANCADA**

Seguir os procedimentos de segurança durante a operação de perfuração, diminuirá o risco de acidentes, assim como perda de tempo e de material.

- ◆ De preferência não segure as peças de trabalho com as mãos. Utilize algum sistema de fixação para prevenir que a peça de trabalho seja arrancada da mão do operador e ocasione alguma lesão.
- ◆ Apoie as peças largas em alguma base ou suporte adicional à mesa.
- ◆ Nunca realize ajustes enquanto a ferramenta se encontrar ligada.
- ◆ Nunca limpe as farpas com a mão. Utilize um pano.
- ◆ Não use roupa folgada, mantenha-se longe da ferramenta.
- ◆ Assegure-se de que o mandril e o orifício da base estão bem alinhados antes de iniciar a utilização da furadeira de bancada.
- ◆ Nunca deixe ferramentas ou equipamentos sobre a mesa de trabalho.
- ◆ Não tente subir sobre a furadeira de bancada, pois você pode fazer com que a mesma caia sobre você.
- ◆ Mantenha as guardas protetoras no seu devido lugar quando a ferramenta estiver em uso.
- ◆ Remova a chave de mandril ou outras chaves antes de ligar a ferramenta.
- ◆ Sempre use óculos de proteção para os olhos enquanto estiver utilizando a furadeira de bancada.
- ◆ Não tente utilizar a ferramenta com uma tensão diferente da registrada na placa de identificação da ferramenta.

**SEGURANÇA PESSOAL**

- ◆ As crianças e mulheres grávidas não devem entrar na área de trabalho antes desta área ficar completamente limpa.
- ◆ Todas as pessoas que entrarem na área de trabalho devem usar uma máscara anti-pó ou respirador. O filtro deve ser substituído todos os dias ou cada vez que o usuário tiver dificuldade para respirar através do dispositivo.

**Nota: somente devem ser usadas máscaras anti-pó especificamente feitas para partículas e emanações originadas por pinturas que contém chumbo. As máscaras anti-pó de pinturas comuns não proporcionam esse tipo de proteção. Consulte o distribuidor da sua área para obter uma máscara anti-pó adequada.**

**CONEXÃO ELÉTRICA**

Assegure-se de que a tensão elétrica utilizada seja a mesma da especificada na placa de especificação da máquina. Uma diminuição de tensão de 10% ou mais, causará perda de potência e aquecimento da ferramenta.

Todas as ferramentas Stanley são testadas antes de sair da fábrica. Se esta ferramenta não funciona, verifique a tensão elétrica.


**FAMILIARIZAÇÃO**

A Furadeira de Bancada vem desmontada. Retire todos os componentes de suas embalagens e certifique-se de que não esteja faltando peças. Primeiro encaixe o suporte da coluna na base. Depois, encaixe a mesa sobre a coluna e finalmente monte a cabeça. Fixe a cabeça utilizando os dois parafusos do lado direito. Insira as tres manivelas da empunhadura e encaixe o mandril no eixo.

**ADVERTENCIA!** Limpe perfeitamente o mandril e o eixo da furadeira de bancada, assegurando-se que estão completamente livres de graxa.

**RÓTULOS DA FERRAMENTA**

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	<b>ADVERTÊNCIA!</b> Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções antes do uso.		
	Use proteção auditiva.		
	Use proteção para olhos.		
V	Tensão	===	Corrente Direta
A	Amperes	n <sub>0</sub>	Sem Velocidade de Carga
Hz	Hertz		Construção Classe II
W	Watts		Terminale de Aterramento
min	minutos		Símbolo de Alerta de Segurança
	Corrente Alternada	/min. (rpm)	Revolução por min. ou alternção por minuto

**CONTEÚDO DA CAIXA**

Este produto contém:

- 1 Mesa
- 3 Prisioneiros
- 1 Guarda Protetora
- 1 Correia Base Ajustável.
- 1 Manual de Instruções

- ◆ Certifique-se de que durante o transporte a ferramenta não tenha sofrido danos, tanto as partes quanto os acessórios.
- ◆ Reserve algum tempo para ler cuidadosamente o manual, antes de colocar o equipamento em operação.

**SEGURANÇA ELÉTRICA**

Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.

**ADVERTÊNCIA!** Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de

Serviço Autorizado da Stanley ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela Stanley, a garantia será perdida.

**Instruções para realizar o aterramento**

**No caso de falha ou avaria**, o aterramento fornece um caminho de menor resistência para a corrente elétrica e reduz o risco de choque elétrico. Esta ferramenta é equipada com um cabo elétrico que possui um equipamento condutor de aterramento e um plugue de aterramento. O plugue **DEVE** ser conectado a uma tomada correspondente que esteja devidamente instalada e ligada à terra, de acordo com todas as regulamentações e códigos locais.

**Não modifique o plug.** Caso ele não encaixe na tomada, solicite a instalação do receptáculo adequado por um electricista qualificado.

**A conexão inadequada** do condutor de aterramento do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico. O condutor com isolamento verde (com ou sem listras amarelas) é o condutor de aterramento do equipamento. Se for necessário o reparo ou a substituição do cabo elétrico ou plugue, **NÃO** conecte o condutor de aterramento do equipamento a um terminal com corrente elétrica.

Se você não entender completamente as instruções de aterramento, ou se não tem certeza que a ferramenta está devidamente aterrada, consulte a um electricista qualificado ou no posto de serviço.

**USO DO CABO DE EXTENSÃO**

Caso seja necessário usar um cabo de extensão, use um aprovado e conforme às especificações de alimentação da ferramenta. A área da seção transversal do cabo de condução é de 1.5 mm². Os cabos devem ser desenrolados antes de enrolá-los.

Corrente nominal (ampères) do cabo por área transversal (mm²)	Corrente nominal (ampères) do cabo por área transversal (mm²)
0,75	6
1,00	10
1,50	15
2,50	20
4,00	25

Comprimento do Cabo (m)						
	7,5	15	25	30	45	60

Voltagem (V)	Corrente (A)	Corrente nominal (ampères) do cabo					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-

	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

**CARACTERÍSTICAS (FIG. A)**

Esta ferramenta inclui algumas ou todas as seguintes características:

1. Base
2. Suporte de coluna
3. Mesa
4. Coluna
5. Mandril
6. Eixo
7. Capa protetora do mandril
8. Escala de profundidade
9. Cabeça
10. Alavanca do braço
11. Motor

**MONTAGEM**

**ADVERTÊNCIA!** Para evitar operação acidental, desligue e desconecte a ferramenta antes de executar as operações a seguir. Não fazer isso pode resultar em lesões pessoais graves.

**Tensão da Correia (Fig. B)**

Afrouxe o parafuso da borboleta localizada no lado direito à frente do motor. Mova para fora do corpo do motor e volte a apertar o parafuso e a borboleta. A tensão da correia estará correta quando o centro, entre as duas roldanas, puder ser pressionada para dentro aproximadamente 1cm.

**Montagem da Furadeira de Bancada na Superfície de Trabalho (Fig. C)**

1. Quando a furadeira de bancada for montada na Bancada de trabalho, é melhor usar um banco de madeira sólida do que madeira contraplacada, para reduzir o barulho e a vibração.
2. Os orifícios devem ser previamente furados na superfície de apoio.
3. A ferramenta **NÃO** inclui os suportes para esta montagem. Na figura é possível ver os suportes que devem ser usados.
  12. Base da furadeira de bancada
  13. Pino
  14. Anilha lisa
  15. Anilha de borracha
  16. Superfície de trabalho
  17. Anilha plana
  18. Anilha de segurança
  19. Porca hexagonal
  20. Contraporca

## Ajuste de Velocidade (Fig. D)

A furadeira de bancada vem com 5 velocidades que são ajustadas alterando a posição da correia, que se encontra na parte superior interna da cabeça. Para ajustar, abra a tampa da cabeça, afrouxe o parafuso de aperto e coloque a correia sobre as roldanas. As roldanas superiores correspondem a velocidade máxima, enquanto que as inferiores a velocidade mínima.

## Ajuste da Mesa (Fig. E)

A mesa se encontra presa na coluna e esta pode ser deslocada verticalmente, apertando a cada vez para que se mantenha no lugar desejado. Ajuste a mesa de tal maneira que se mantenha uma distância suficiente entre a borda superior da peça e a ponta do acessório. A mesa pode girar horizontalmente para a esquerda e direita, para deixar livre o espaço e prender peças na base da furadeira de bancada.

**AVISO!** Para reduzir o risco de lesões pessoais, tenha muito cuidado quando trabalhar numa esquina ou borda, pois é possível que aconteça algum movimento inesperado e violento da ferramenta se o disco ou outro acessório entrar em contato com uma outra superfície ou borda.

**CUIDADO!** Se a guarda não puder ser apertada pela trava não use a ferramenta e leve a ferramenta e a guarda a um Posto de Assistência Autorizado para reparar ou substituir a guarda.

## OPERAÇÃO

Conecte a ferramenta à fonte de tensão da rede elétrica. Certifique-se de que a voltagem da tensão da rede elétrica corresponde com tensão marcada na placa da ferramenta. Assegure-se de que o cabo elétrico não interfira no seu trabalho.

**ADVERTÊNCIA!** realize todos os ajustes com a furadeira de bancada desconectada da rede elétrica.

Antes de começar, uma vez que se tenha a ferramenta toda montada e alinhada, é necessário que não haja tombamento ou bambeamento da ferramenta. Coloque a broca mais larga que tenha dentro do mandril e prenda-a (assegure-se que está perfeitamente encaixada). Ligue a furadeira de bancada na velocidade mais lenta e verifique si a ponta da broca move-se lateralmente. Se verificar movimento, há de se detectar o problema. Verifique a broca e coloque-a novamente no mandril. Faça a mesma operação. Se continuar o movimento, retire o mandril do eixo e limpe ambas as partes, incluindo os dentes do mandril. Antes de montá-lo novamente, verifique se não há movimento lateral do eixo. Se não houver movimento no eixo, porém existir movimento no mandril, então haverá a necessidade da troca do mandril. Porém se houver movimento sem o mandril encaixado, verifique o eixo e toda a furadeira de bancada.

## Profundidade de Perfuração (Fig. F)

A profundidade de perfuração pode ser ajustada de maneira exata utilizando uma escala de profundidade. Abaixo a broca utilizando as três manivelas laterais até que a ponta da broca toque apenas na superfície da peça a ser perfurada. Fixe na profundidade marcada com a porca de ajuste que se encontra na escala de profundidade.

## Perfuração Inclinada (Fig. G)

Para perfurações diagonais ou aplicações com a mesa inclinada, você pode afrouxar com uma chave o parafuso hexagonal na articulação giratória da mesa. Ajuste a inclinação desejada e volte a apertar firmemente o parafuso.

**ADVERTÊNCIA!** Um golpe violento pode se apresentar,

quando a broca se trava na peça de trabalho e inesperadamente esta é lançada na direção em que o acessório gira. Isto pode causar um acidente grave. É importante que a peça de trabalho esteja sempre travada e sustentada antes da perfuração.

## Guarda del Portabrocas

Ela possibilita proteção durante o funcionamento da máquina, permitindo uma aplicação segura ao perfurar materiais.

## Instalação da Broca no Mandril (Fig. H)

Ela possibilita proteção durante o funcionamento da máquina, permitindo uma aplicação segura ao perfurar materiais.

## ESMERILHADO

1. Com o botão interruptor na posição "OFF" e sem colocar a chave do interruptor, abra o porta-ferramentas (21) com a chave do porta-brocas (22). Vire a chave do porta-brocas para esquerda para abrir o mandril (21).
2. Insira a broca (23) no mandril o mais fundo possível para conseguir a máxima fixação do porta-ferramentas, mas não tanto que o espiral (flauta) da broca fique dentro das morsas ao apertá-las.
3. Certifique-se que a broca fique no meio do mandril.
4. Vire a chave do porta-brocas para direita para apertar as morsas.

**AVISO!** Para evitar lesões ou acidentes causados pela expulsão violenta da chave do porta-brocas do porta-ferramentas ao ligar a fonte de energia "ON", use unicamente a chave de auto expulsão incluída com a furadeira de bancada. Confira SEMPRE que a chave tenha sido retirada do mandril antes de ligar a fonte de energia "ON".

## MANUTENÇÃO

A ferramenta elétrica Stanley foi desenhada para operar durante um período prolongado de tempo com uma manutenção mínima. Uma operação contínua satisfatória depende do cuidado adequado da ferramenta e de uma limpeza regular. O usuário não poderá realizar a manutenção da ferramenta. Leve-a a um posto de reparação autorizado da Stanley. Regularmente deverá dar manutenção a esta ferramenta ou quando apresentar uma mudança notória no seu desempenho.

**ATENÇÃO!** Para minimizar o perigo de lesões pessoais graves, por favor, desligue a ferramenta e desconecte-a da rede elétrica antes de ajustar ou retirar/instalar quaisquer acessórios.

Se estiver trabalhando em locais de muita poeira, opere a máquina em velocidade baixa para evitar desgaste rápido das partes móveis e lubrifique-a com maior frequência. Em condições de muito frio, comece a operar a máquina em velocidade baixa fazendo com que as partes internas e a graxa se aqueçam aos poucos, antes de iniciar uma velocidade alta.



## Lubrificação

As ferramentas Stanley vêm lubrificadas de fábrica e estão prontas para serem usadas.

Devem ser lubrificadas cada ano, dependendo da frequência com que forem usadas (as ferramentas usadas em trabalhos pesados e expostas ao calor podem precisar de lubrificação mais frequente). A lubrificação deverá ser feita pelo pessoal especializado dos centros de serviço Stanley ou outros serviços autorizados.



## Limpeza



**ATENÇÃO!** Caso haja acúmulo visível de poeira nos orifícios de ventilação e na área circundante, use imediatamente ar seco para assoprar a

poeira e sujeira do interior do aparelho. Deverá usar equipamento de proteção adequado durante este processo para o rosto e olhos.



**ATENÇÃO!** Nunca use solventes nem agentes químicos fortes para limpar as partes não metálicas da ferramenta. Estes agentes químicos podem debilitar o material das peças. Use só sabão suave e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca permita a entrada de nenhum líquido na ferramenta; nunca submersa nenhuma parte da ferramenta no líquido.



**ATENÇÃO!** Não sobrecarregue a esmerilhadeira. A sobrecarga provocará uma redução na velocidade e eficiência da esmerilhadeira, fazendo com que esta aqueça demasiado. Se tal acontecer, faça funcionar a esmerilhadeira sem qualquer carga durante um ou dois minutos até que esta atinja a temperatura normal de funcionamento. Se desligar a esmerilhadeira enquanto esta se encontra sob carga, reduzirá a vida útil do interruptor.



**IMPORTANTE!** Para garantir a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção, e ajustes (além daqueles deste manual) devem ser realizados por oficinas autorizadas, sempre usando peças originais.

### Acessórios Opcionais



**ATENÇÃO!** Como os acessórios, que não sejam aqueles oferecidos pela Stanley, não foram testados com este produto, o uso dos mesmos pode ser perigoso. Para reduzir o risco de lesões, use apenas os acessórios Stanley recomendados com este produto.

O rendimento de qualquer ferramenta elétrica dependerá do acessório utilizado. Os acessórios Stanley foram desenhados para padrões de alta qualidade, bem como para melhorar o rendimento da ferramenta elétrica. Utilizar acessórios Stanley, garante que obterá os melhores resultados da sua ferramenta Stanley. A Stanley oferece uma ampla seleção de acessórios disponíveis no local do nosso distribuidor ou centro de serviço autorizado, com um serviço adicional.

- ◆ Não instale ou utilize nenhuma broca que exceda as 7" de comprimento ou que ultrapasse 6" a partir do mandril. Estas podem dobrar-se ou soltar-se.
- ◆ Direção de trabalho utilizando rebolo de lixa: Trabalhe com a peça no sentido contrário ao da rotação.
- ◆ Os rebolos de lixa são acessórios muito úteis, porém o eixo da furadeira de bancada não foi desenhado para receber pressões laterais, portanto, pede-se não pressionar lateralmente com muita força. Deixe que o acessório trabalhe sozinho. Muita força poderá transferir impacto desnecessário ao eixo da ferramenta.
- ◆ Os rebolos de lixa devem ser usados em velocidades inferiores a 1000 rpm.
- ◆ Quando utilizar brocas chatas, a velocidade deve ser abaixo de 800 rpm.

### Terminologia

- ◆ **Profundidade de garganta:** Distância entre o centro do eixo (na altura da broca) e a borda frontal da coluna.
- ◆ **Movimento do eixo:** Movimento para cima e para baixo do eixo, que determina a profundidade máxima do orifício que podemos perfurar.

### Observações

Stanley possui uma política de melhoria contínua de nossos produtos, portanto reservamo-nos o direito de modificar as especificações do produto sem aviso prévio. O equipamento padrão e os acessórios podem variar segundo o país. As especificações do produto podem variar segundo o país. É possível que a gama completa de produtos não esteja disponível em todos os países. Entre em contato com seus distribuidores Stanley para conhecer a disponibilidade de produtos.

### Proteção do Meio Ambiente



#### Coleta seletiva.

Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal.

Caso ache necessário que seu produto Stanley seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente.

A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

### Informações de Serviço

A Stanley possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos Stanley. Ligue: 0800-703 4644, para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

### DADOS TÉCNICOS

FURADEIRA DE BANCADA		SBT2513				
TIPO		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	60	60
Potência	W (HP)	250 (1/3)				
Velocidades	Hz /min (rpm)	50		60		
		1	650	720		
		2	900	1080		
		3	1250	1500		
		4	1700	2100		
5	2700	3280				
Capacidade da furadeira:						
Madeira	mm (pol.)	25 (1)				
Metal	mm (pol.)	13 (1/2)				
Comprimento do eixo	mm (pol.)	50 (2)				
Profundidade da garganta	mm (pol.)	104 (4)				

## Intended use

Your Stanley SBT2513 drill press has been designed for professional grinding.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### General Power Tool Safety Warnings



**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

#### 3. Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A

moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- #### 4. Power tool use and care
- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
  - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
  - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
  - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be**



performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## DRILL PRESS SAFETY

**WARNING!** For your own safety, do not try to use your drill press or plug it in until it is completely assembled and installed according to the instructions, and until you have read and understood this instruction manual:

1. **YOUR DRILL PRESS MUST BE BOLTED** securely to a workbench. In addition, if there is any tendency for your drill press to move during certain operations, bolt the workbench to the floor.
2. **THIS DRILL PRESS** is intended for use in dry conditions, indoor use only.
3. **WEAR EYE PROTECTION.** Use a face or dust mask along with safety goggles if drilling operation is dusty. Use ear protectors, especially during extended periods of operation.
4. **DO NOT** wear gloves, neckties, or loose clothing.
5. **DO NOT** try to drill material too small to be securely held.
6. **ALWAYS** keep hands out of the path of a drill bit. Avoid awkward hand positions where a sudden slip could cause your hand to move into the drill bit.
7. **DO NOT** install or use any drill bit that exceeds 175mm (7in.) in length or extends 150mm (6in.) below the chuck jaws. They can suddenly bend outward or break.
8. **DO NOT USE** wire wheels, router bits, shaper cutters, circle (fly) cutters, or rotary planers on this drill press.
9. **WHEN** cutting a large piece of material, make sure it is fully supported at the table height.
10. **DO NOT** perform any operation freehand. **ALWAYS** hold the workpiece firmly against the table so it will not rock or twist. Use clamps or a vise for unstable workpieces.
11. **MAKE SURE** there are no nails or foreign objects in the part of the workpiece to be drilled.
12. **CLAMP THE WORKPIECE OR BRACE IT** against the left side of the column to prevent rotation. If it is too short or the table is tilted, clamp it solidly to the table and use the fence provided.
13. **IF THE WORKPIECE** overhangs the table such that it will fall or tip if not held, clamp it to the table or provide auxiliary support.
14. **SECURE THE WORK.** Use clamps or a vise to hold the work when practical, it is safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
15. **WHEN** using a drill press vise, always fasten to the table.
16. **MAKE SURE** all clamps and locks are firmly tightened before drilling.
17. **SECURELY LOCK THE HEAD** and table support to the column, and the table to the table support before operating the drill press.
18. **NEVER** turn your drill press on before clearing the table of all objects (tools, scraps of wood, etc.)

19. **BEFORE STARTING** the operation, jog the motor switch to make sure the drill bit does not wobble or vibrate.
20. **LET THE SPINDLE REACH FULL SPEED** before starting to drill, if your drill press makes an unfamiliar noise or if it vibrates excessively, stop immediately, turn the drill press off and unplug. If do not restart the unit until the problem is corrected.
21. **DO NOT** perform layout assembly or set up work on the table while the drill press is in operation.
22. **USE THE RECOMMENDED SPEED** for any drill press accessory and for different workpiece material. **READ THE INSTRUCTIONS** that come with the accessory.
23. **WHEN DRILLING** large diameter holes, clamp the workpiece firmly to the table. Otherwise, the bit may grab and spin the workpiece at high speeds. **DO NOT USE** fly cutters or multiple-part hole cutters, as they can come apart or become unbalanced in use.
24. **MAKE SURE** the spindle has come to a complete stop before touching the workpiece.
25. **TO AVOID INJURY** from accidental starting, always turn the switch "OFF" and unplug the drill press before installing or removing any accessory or attachment or making any adjustment.
26. **KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
27. **USE ONLY THE SELF-EJECTING TYPE CHUCK KEY** as provided with the drill press.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR DRILL PRESS

Following safety procedures during drilling operations will help eliminate accidents, loss of time and materials.

- ◆ Do not support the work-pieces by hand. Use a holding device to prevent the work-piece from being torn from the operator's hand.
- ◆ Support long work with an outboard tool rest.
- ◆ Never make any adjustments while the machine is operating.
- ◆ Never clean away chips with your hand. Use a brush.
- ◆ Keep all loose clothing away from turning tools.
- ◆ Make sure that the cutting tools are running straight before starting the operation.
- ◆ Never place tools or equipment on the drilling tables.
- ◆ Never climb on the drill press table, it could break or pull the entire tool down on you.
- ◆ Keep all guards in place while operating.
- ◆ Ease up on the feed as the drill breaks through the work to avoid damaged tools or work-pieces.
- ◆ Remove all chuck keys and wrenches before operating.
- ◆ Always wear eye protection while operating any drilling machines.
- ◆ Don't attempt to operate on anything but designated voltage.

## PERSONAL SAFETY

- ◆ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all cleanup is completed.

- ◆ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

**Note: only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the NIOSH approved proper mask.**

- ◆ Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- ◆ Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## ELECTRICAL SAFETY

Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Stanley Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Stanley, the warranty will not be valid.

## ELECTRICAL CONNECTION

Be sure your power supply agrees with the nameplate marking. A voltage decrease of 10 percent or more will cause a loss of power and overheating. All Stanley tools are factory tested. If this tool does not operate, check the power supply.

## FAMILIARIZATION

The drill press comes disassembled. Remove the parts from their packaging and check to verify that no parts are missing. First bolt the support column to the base. Attach the table to the support column and set on the head. Secure the gear head on the right side with the two imbus bolts. Screw the three drill lever arms into the drill press shaft and place the drill chuck on the drill spindle.

**WARNING!** Clean the drill chuck and the drill spindle thoroughly so that they are completely free of grease.

## Grounding Instructions

**In the event of a malfunction or breakdown,** grounding provides a path of least resistance for electric current and reduces the risk of shock. This tool is equipped with an electric cord that has an equipment grounding conductor and grounding plug. The plug **MUST** be plugged into a matching receptacle that is properly installed and grounded in accordance with ALL local codes and ordinances.

**Do not modify the plug provided.** If it will not fit the receptacle, have the proper receptacle installed by a qualified electrician.

**Improper connection** of the equipment grounding conductor can result risk of electric shock. The conductor with the green insulation (with or without yellow stripes) is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, Do not connect the equipment grounding conductor to a live terminal.

**Check** with a qualified electrician or service personnel if you do not completely understand the grounding instructions, or if you are not sure the tool is properly grounded.

## LABELS ON TOOL

The label on your tool may include the following symbols:

	WARNING! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual before use.		
	Wear ear protection.		
	Wear safety glasses or goggles.		
V	Volts	—	Direct Current
A	Amperes	n <sub>0</sub>	No-Load Speed
Hz	Hertz		Class II Construction
W	Watts		Earthing Terminal
min	minutes		Safety Alert Symbol
	Alternating Current	/min.	Revolutions or Reciprocation per minute

## USING AN EXTENSION CABLE

If it is necessary to use an extension cable, please use an approved extension cable that fits the tool's power input specifications. The minimum cross-sectional area of the conducting wire is 1.5 sq. mm. Cables should be untangled before reeling up.

Cable cross-sectional area (mm <sup>2</sup> )	Cable rated current (Ampere)	Cable cross-sectional area (mm <sup>2</sup> )	Cable rated current (Ampere)
0,75		6	
1,00		10	
1,50		15	
2,50		20	
4,00		25	

## PACKAGE CONTENTS

The package contains:

- 1 Table
- 3 Lever Arms
- 1 Guard Protection
- 1 V-Belt
- Column Base Bolts.
- 1 Instruction Manual

Cable length (m)					
	7,5	15	25	30	45 60

Voltage	Amperes	Cable rated current (Ampere)					
110-127	0 - 2,0	6	6	6	6	6	10

	2,1 - 3,4	6	6	6	6	15	15
	3,5 - 5,0	6	6	10	15	20	20
	5,1 - 7,0	10	10	15	20	20	25
	7,1 - 12,0	15	15	20	25	25	-
	12,1 - 20,0	20	20	25	-	-	-
220-240	0 - 2,0	6	6	6	6	6	6
	2,1 - 3,4	6	6	6	6	6	6
	3,5 - 5,0	6	6	6	6	10	15
	5,1 - 7,0	10	10	10	10	15	15
	7,1 - 12,0	15	15	15	15	20	20
	12,1 - 20,0	20	20	20	20	25	-

19. Hex nut

20. Jam nut

### Speed Adjustment (Fig. D)

The drill press has 5 speed settings which can be set by simply adjusting the V-belt. To set the speed, first remove the gear cover and loosen the attachment screw. Slide the belt onto the desired belt discs. The upper discs will provide the highest speed and the lower discs the lowest. Tense the belt according as per the testing belt procedure.

### Table Adjustment (Fig. E)

The table is fastened to the support column. The height of the table can be set after the height adjustment lever has been loosened for this purpose. Adjust the table so that there is sufficient space between the tip of the drill bit and the surface of the material to be worked. The table can be swung to the side when working with a large piece material. The material can be clamped directly onto the base on the tool.

**WARNING!** To reduce the risk of personal lesion, care must be taken when working on corners or edges, since the tool or any other accessory coming into contact with another surface or edge may produce sudden and violent movements.

### FEATURES (FIG. A)

This tool includes some or all of the following features.

1. Base
2. Column support
3. Table
4. Column
5. Chuck
6. Spindle
7. Sleeve
8. Depth scale
9. Head
10. Lever arms
11. Motor

### ASSEMBLY

**WARNING!** To prevent accidental operation, turn off and unplug tool before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

### Testing the Belt (Fig. B)

Loosen the attachment screw (wing screw) on the right side of the motor. Push back the motor base and tighten the attachment screw. The proper tension has been achieved when the V-belt can be pressed in approximately 1 cm in the middle between the two belt discs.

### Mounting drill Press to Work Surface (Fig. C)

1. If mounting the drill press to a workbench, a solid wood bench is preferred over a plywood board, to reduce noise and vibration.
2. Holes should be pre-drilled through the supporting surface.
3. The hardware to mount this drill press is **NOT** supplied with the tool. The hardware as shown in the illustrator should be used:
  12. Drill press base
  13. Bolt
  14. Flat washer
  15. Rubber washer
  16. Worksurface
  17. Flatwasher
  18. Lockwasher

### OPERATION

Plug the drill press into any power source. Refer to the nameplate for voltage. Be sure the cord will not interfere with your work.

**WARNING!** Perform all adjustments with the drill press unplugged.

Once you have assembled the press and everything is tight and aligned you need to see if there is a wobble. Put the largest diameter bit (make sure it is perfectly straight) you have into the chuck and snug it up. Run the drill press at its lowest speed and see if the edge of the bit right at the tip is moving side to side. If you see movement you need to determine why. You've already checked the bit, so now reseal it in the chuck and try again. If there is still movement, remove the chuck and arbor from the drill press. Carefully clean both tapers of the arbor and the taper holes of the chuck and press. As you reassemble check if there is wobble on the arbor alone. If there was no wobble with the arbor alone but there was with the chuck, then you need to exchange the chuck. If there was a wobble without the chuck it is either the arbor or the drill press shaft itself.

### Drilling Depth (Fig. F)

The drilling depth can be set sharply using the depth scale. Lower the drill bit using the drill lever arms until the tip of the bit presses lightly against the surface of the material to be worked. Set the drilling depth by turning the adjustment depth. Be sure to consider the length of the bit tip as well as the length of the cylindrical part of the hole to be drilled. To avoid heat build up when drilling deep holes, reduce the friction by occasionally lifting the spinning bit free of the work-piece to allow chip removal, then re inserting it to cut deeper.

### Offset Drilling (Fig. G)

The table can be tilted for offset drilling or in the case of slanted drilling surfaces. To do this, loosen the hexagonal bolt on the hinge connecting the table to the support column

using a fork wrench. Tilt the table into the desired position and retighten the hexagonal bolt.

**WARNING!** A kickback occurs when work-piece suddenly binds on the cutting edge of the tool and the work-piece is thrown by the cutter in the direction of the cutter's rotation. This can cause serious injury. It is important the workpiece is securely clamped or held down before drilling.

### Chuck Guard

It provides protection from quill to drill point allowing a smooth telescopic action as the drill penetrates the work-piece.

### Installing Drill Bit in Chuck (Fig. H)

1. With the switch "OFF" and the switch key removed, open the chuck jaws (21) using the chuck key (23). Turn the chuck key counterclockwise to open the chuck jaws (21).
2. Insert the drill bit (22) into the chuck far enough to obtain maximum gripping by the jaws, but not far enough to touch the spiral grooves (flutes) of the drill bit when the jaws are tightened.
3. Make sure that the drill is centered in the chuck.
4. Turn the chuck key clockwise to tighten the jaws.

**WARNING!** To avoid injury or accident by the chuck key ejecting forcibly from the chuck when the power is turned "ON", use only the self-ejecting chuck key supplied with this drill press. ALWAYS recheck and remove the chuck key before turning the power "ON".

## MAINTENANCE

Your Stanley corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. To ensure satisfactory operations, the tool must be maintained and cleaned regularly. At the same time, the tool can not be serviced by the user. Take the tool to an authorized repair agent Stanley. Service must be given to this tool to regulators intervals or when it shows a marked change in performance.

**WARNING!** To minimize the danger of serious personal injury, please switch off the tool power and disconnect all plugs before adjusting or removing/installing any accessory. Before reassembling the tool, press and release the trigger switch to make sure the tool is already switched off.

If operated under extremely dusty conditions, operate at the slowest speeds to avoid rapid abrasive wear on the moving parts and lubricate the machines more often. Under extreme cold conditions, start at a slow speed and allow the parts and lubricants to warm up before increasing the speeds.



### Lubrication

Stanley tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

Tools should be lubricated regularly every year depending on usage. (Tools used on heavy duty jobs and tools exposed to heat may require more frequent lubrication.) This lubrication should be attempted only by trained power tool repairperson's such as those at Stanley service centers or in other qualified service personnel.



### Cleaning



**WARNING!** Dust and grit from metal grinding often accumulate on interior surfaces and could create an electrical shock hazard if not cleaned out. Use only mild soap and a damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.



**WARNING!** Never use solvents or harsh chemicals to clean non-metal parts of the tool. These chemicals may weaken the material of the parts. Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into liquid.



**WARNING!** Do not overload your angle grinder. Overloading causes a reduction in speed and efficiency, causing your angle grinder to become too hot. If this happens, operate your angle grinder under no load for one or two minutes until it has cooled to normal operating temperature. Switching your angle grinder off under load will reduce the life of the switch.



**IMPORTANT!** To ensure product SAFETY RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized centers or other qualified organizations, using identical replacement parts. Unit contains no user service able parts inside.

and service always

### Optional Accessories



**WARNING!** Since accessories, other than those offered by Stanley, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Stanley, recommended accessories should be used with this product.

The performance of any power tool is dependent upon the accessory used. Stanley accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. By using Stanley accessories will ensure that you get the very best from your Stanley tool. Stanley offers a large selection of accessories available at our local dealer or authorized service center at extra cost.

- ◆ Do not install or use any drill bit that exceeds 7" in length or extends 6" below the chuck jaws. They could suddenly bend outward or break.
- ◆ Direction of feed for drum sanding. Feed work-piece into a sanding drum, or other approved accessory, against the direction of rotation.
- ◆ Sanding drums are a very useful accessory, but the arbor of a drill press is not designed for sideways pressure. Don't push too hard when sanding, this could transfer a great deal of stress to the shaft.
- ◆ Drum sanders must be operated at a speed under 1000rpm.
- ◆ For hole cutters keep speed below 800rpm.

### Terms

- ◆ **Throat depth:** Distance between the center of the spindle (where the bit goes) and front edge of the column.

- ◆ **Spindle travel:** Movement up and down of the spindle, which determines the maximum depth of the hole one can bore.

**Remarks**

Stanley's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice. Standard equipment and accessories may vary by country. Product specifications may differ by country. Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Stanley dealers for range availability.

**Protecting The Environment**



**Separate collection.**

This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Please sort it out for separate recycling.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Some local governments may require the local or municipal waste disposal centers or retailers of new products to provide households with electronic product recycling services.

**TECHNICAL DATA**

DRILL PRESS		SBT2513				
TYPE		-AR	-B2C	-B3	-B2	-BR
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60
Power	W (HP)	250 (1/3)				
Speeds	Hz /min (rpm)	50	60	60		
		1	650	720		
		2	900	1080		
		3	1250	1500		
		4	1700	2100		
5	2700	3280				

Drill capacity:

Wood	mm (in.)	25 (1)
Metal	mm (in.)	13 (1/2)
Stroke length	mm (in.)	50 (2)
Throat distance	mm (in.)	104 (4)

**Solamente para propósito de Argentina:**  
**Importa y distribuye: Black & Decker Argentina S.A.**  
 Pacheco Trade Center  
 Colectora Este de Ruta Panamericana  
 Km. 32.0 El Talar de Pacheco  
 Partido de Tigre  
 Buenos Aires (B1618FBQ)  
 República de Argentina  
 CUI/T: 33-65861596-9  
 Tel.: (011) 4726-4400

**Imported by/Importado por:**  
**Black & Decker do Brasil Ltda.**  
 Rod. BR 050, s/n° - Km 167  
 Dist. Industrial II  
 Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
 CNPJ: 53.296.273/0001-91  
 Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
 S.A.C.: 0800-703-4644

**Solamente para propósitos de Colombia**  
**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.**  
 Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
 Complejo Logístico San Cayetano  
 Bogotá - Colombia  
 Tel.: 744-7100

**Solamente para propósito de Chile:**  
**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**  
 Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí  
 Santiago de Chile  
 Tel.: (56-2) 2687 1700

**Impreso en China**  
**Impresso em China**  
**Printed in China**

11/04/2017

**Solamente para propósito de México:**  
**Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.**  
 Avenida Antonio Dovalí Jaime  
 # 70 Torre B Piso 9  
 Colonia Santa Fé  
 Delegación Alvaro Obregón,  
 México D.F. 01210  
 Tel. (52) 555-326-7100  
 R.F.C.: BDE810626-1W7

**Importado por:**  
**Black & Decker del Perú S.A.**  
 Av. Circunvalación del Club Golf  
 Los Incas N° 152 - 154, Lote 4,  
 Oficinas 601 - 602  
 Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
 Lima - Perú  
 Tel.: (511) 614-4242  
 RUC 20266596805